



當龍變成睡魔

丘
引
◎ 旅美文字工作者

我們號稱龍的傳人，但除了那首琅琅上口的校園民歌「龍的傳人」外，在文學上有關於龍的描述或想像並不多。

因此，當《睡魔》（*The Sandman*）這本以龍做為主角的兒童繪本出現在美國童書市場時，不禁叫我眼睛一亮。不只是因這本書關於龍，事實上，那樣豐富的想像力才真叫人拍案叫絕。

《睡魔》的作者是住在美國辛罕布夏的Ralph Fletcher，他是一個專門撰寫兒童和青少年讀物的作家。並由在商業繪畫二十年後轉為插畫兒童繪本的Richard Cowdrey完成。出版社是位於紐約的Henry Holt and Company, LLC。網址：www.HenryHoltKids.com。不知是巧合，還是因緣際會，這本書居然是在中國印刷的。

這本書是說有一個很矮很小很袖珍的小矮人，只有幾吋大，他的名字叫做Tor。Tor究竟有多小呢？想想看，他的馬車不是馬車，而是鼠車，由一隻老鼠拉鼠車，就知道Tor是多麼的與眾不同了。

Tor經常失眠，他用盡各種方法想讓自己睡覺，如數天空的星星，喝熱牛奶，也泡熱水澡，但不論他用了多少方法，他還是張著眼睛到天亮。失眠的人最能體會失眠的痛苦，那樣躺著翻來覆去，眼看著時鐘滴滴答答的一小時一小時過去，睡意還是不來。若隔日有重要事情，如考試、上課、上班、開會……那就更慘了。為什麼睡不著？當然是腦袋瓜不肯停下來，該休息時不肯休息，還是思考不停，滿腦子點子，或是憂慮太多，更有人是更年期而失眠。總之，失眠的原因可以很多，事實只有一個，就是睡不著。

有一天，Tor到了一個動物的洞穴，居然看到一隻龐大的龍，適巧，牠的其中的一片鱗片掉了下來。鱗片一閃一閃的光，非常耀眼，眨得Tor的眼睛不能張開。趁著龍睡意正濃時，Tor撿起那片鱗片，墊著腳尖，神不知鬼不覺的溜回家，並立刻在工作檯上磨碎。鱗片在經過研磨後，變成細細小小一堆堆的鱗片粉末。Tor不小心讓一點鱗片粉進入他的眼睛，很神奇的，他居然沈沈的睡了。

由自己的經驗，小矮人推測，一定有很多小朋友也為睡不著而痛苦不堪，他們晚上睜著眼睛到天亮的看著天花板數星星，自問為什麼還不能睡著。於是，靈機一動，小矮人把龍的鱗片磨成更多的鱗片粉，趁著夜晚時刻，乘著他專屬的鼠車，挨家挨戶的潛入小朋

友的房間，把鱗片粉灑在小孩眼睛。小朋友立刻就感覺眼皮沈重，才幾秒鐘的功夫，小朋友就夢周公了。

但是天下沒有用不完的東西，在每個晚上都要為小朋友灑鱗片粉後，鱗片粉終於也有用光的一天。不過，別擔心，在作家的筆下，或在華人的世界裡，龍是非常重要的精神象徵，那就是永遠不死，而且龍還是龐然大物，換句話說，取之不竭，用之不盡。也許，龍的鱗片就像是我們的皮膚，每天有皮膚脫落，也有皮膚新生。

沒錯，龍，永遠不死。所以，小矮人就偷偷的躲在龍穴裡等待龍的歸來。龍的回家，就像一陣風般的席捲而來，還震動天地。

小矮人看到龍的鱗片掉下來，他不敢放膽去撿。畢竟，龍是很大很大的動物，非常的與眾不同啊！他等啊等，等過一個小時又一個小時，直到龍完全沈睡後，才敢下手。

於是，小矮人白天又開始研磨龍鱗粉，晚上又繼續挨家挨戶的給失眠的小朋友灑粉。小朋友當然不再睡不著了。

《睡魔》，不只是想像力很強，連插圖都是很異想天開的。例如小矮人在盛湯的杓子裡泡熱水澡就叫人噴飯。小矮人的身體大小，和老鼠不相上下。連小矮人工作檯上的鉛筆，因著他身體的矮小，使得鉛筆看起來都大得驚人。

龍的顏色，如玉一般的澄綠，很晶瑩剔透。龍的長相，看起來挺可愛，也挺讓人接受，而非如西方對於龍的描述，恐怖或不祥。

不論是在作家的筆下，或在插畫家的構思下，龍都是不折不扣很友善的動物，而非巨魔。單就這一點，就是非常大的突破，至少讓閱讀兒童繪本的小朋友和大人拆除他們心中對龍的恐懼，這對於「龍的傳人」的華裔民族有巨大的貢獻。對於在種族的彌合，或多元文化的接受，都有很大程度的幫助。

無疑地，《睡魔》是一本不折不扣的幻想兒童讀物，開啓兒童的想像力不遺遺力。這本繪本也勢必在兩岸社會引起重視。

• Fletcher, Ralph J. (2008). *The sandman*. New York: Henry Holt and Company. ISBN 9780805077261